



**naturland
stiftung saar**

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Neue Arbeit Saar gGmbH
Inklusionsabteilung Haseler Mühle GmbH
Haseler Mühle 1
66539 Neunkirchen

02.05.2022

Ihr Zeichen /
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:
J. Kautenburger

Telefonnr.:
0681 / 954 25 14

E-Mail:
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im Natura 2000-Gebiet “
Südlicher Klapperberg – Im Schachen“, Beseitigen von
Bärenklau durch ausstechen, Pflegefläche 5.1-5.14
Angebotsanfrage**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir planen auf den oben genannten Flächen (s. Kartenausschnitt)
innerhalb des NSG-Gebietes “ Südlicher Klapperberg – Im Schachen“
zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege
im Zeitraum ab Anfang Mai eine Pflegemaßnahme durchzuführen.

Ca. 1.532 m² Bärenklaubestand auf mehreren Teilflächen bekämpfen.
Stauden mit Wurzel ausstechen, Trennung unter dem Sproßansatz, Art
und Weise durch Einweisung vor Ort durchführen, ausgestochene
Wurzeln aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen. Sollten
Blütenstände vorhanden sein, abtrennen und ebenfalls entsorgen.
Blätter und Stengel können vor Ort verbleiben.

Wenn Sie Interesse haben die Maßnahme in unserem Auftrag
durchzuführen, bitten wir um ihr Pauschalangebot bis zum **11.05.2022**.
Aufgrund der Lage und Art der Ausführung wird eine Ortseinsicht vor
Angebotsabgabe empfohlen. Wenn gewünscht, können Termine vor
Ort mit Herrn Kautenburger, Tel.-Nr. 0681/95425-14 vereinbart werden.
Im Falle der Auftragsvergabe wird ein Werkvertrag geschlossen

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Jürgen Kautenburger

Anlage: (Karte/Luftbild mit Abgrenzung der vorgesehenen Pflegefläche)

**NATURLAND
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR

Roland Krämer

STEUER

UST.ID-NR: DE210369867

BANK

Vereinigte Volksbank eG
Saarlouis - Sulzbach/Saar
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01
BIC: GENODE33SB2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE





**naturland
stiftung saar**

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Neue Arbeit Saar gGmbH
Inklusionsabteilung Haseler Mühle GmbH
Haseler Mühle 1
66539 Neunkirchen

10.05.2022

Ihr Zeichen /
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:
J. Kautenburger

Telefonnr.:
0681 / 954 25 14

E-Mail:
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im Natura 2000-Gebiet
"Südlicher Klapperberg - Im Schachen", Ausstechen von
Riesensäurekuppe, Pflegefläche 5.1 – 5.14,
Ihr Angebot vom 09.05.2022
Auftragserteilung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung und Wertung der Angebote zur o. g. Maßnahme erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag für die Umsetzung der o. g. Pflegemaßnahmen zur Bruttoangebotssumme von 1.209,10 € (incl. 7 % MwSt). Mit der Maßnahme kann umgehend begonnen werden.

Rechnungsempfänger ist das
Ministerium für Umwelt u. Verbraucherschutz
über Naturlandstiftung Saar

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung ans Ministerium zur Auszahlung weiter.

Der Werkvertrag wird Ihnen in den kommenden Tagen zugesandt.

Mit freundlichen Grüßen
i.A. Jürgen Kautenburger

**NATURLAND
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR

Roland Krämer

STEUER

UST-ID-NR: DE210369867

BANK

Vereinigte Volksbank eG
Saarlouis - Sulzbach/Saar
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01
BIC: GENODE33SB2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



Einweisungsprotokoll

Pflegefläche Nr.: 5.1_5.14/2022

Anwesende:

AG: Naturlandstiftung Saar, Feldmannstrasse 86

AN: Neue Arbeit Saar gGmbH, Inklusionsabteilung Haseler Mühle

Beschreibung der Maßnahme:

Auf mehreren Teilflächen im Naturschutzgebiet Klapperberg-Im Schachen (siehe Anlage) soll zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum von Ende Mitte bis Ende Mai 2022 eine Pflegemaßnahme durchgeführt werden. Ziel der Pflegemaßnahme ist es den Riesenbärenklau zu bekämpfen und zurückzudrängen, um die Wiesen als Lebensraum seltener und angepasster Arten und Lebensgemeinschaften zu erhalten.

Auf mehreren Teilflächen mit insgesamt ca. 1.532 m² Größe soll der Bärenklaubestand in einem Pflegegang durch Ausgraben der Wurzeln bekämpft und reduziert werden. Hierfür werden die Wurzeln der Stauden unter dem Hypokotyl abgestochen und ordnungsgemäß entsorgt.

Wichtige Hinweise des Auftraggebers:

Die Umsetzung der Maßnahme kann nur bei geeigneter Witterung (z.B. ausreichende Bodentrockenheit) durchgeführt werden. Ist die Ausführung in diesen Zeiten witterungsbedingt nicht möglich, hat der AN den AG unverzüglich darüber zu unterrichten. Eine Abweichung von den hier genannten Ausführungszeiten ist nur in Abstimmung mit dem AG möglich. Der AN hat den AG über die erbrachte Leistung unverzüglich zu unterrichten.

Dem AN ist bekannt, dass die Fläche eine sehr unterschiedliche Bodenfeuchte aufweist (teilweise nass). Mit in der Fläche lokal vernässten Stellen ist zu rechnen. Der AN verpflichtet sich gegenüber dem AG auf eine entsprechend umsichtige Ausführung zu achten und im Rahmen der Ausführung außerordentliche Sorgfalt walten zu lassen.

An dieser Einweisung nimmt derjenige Mitarbeiter teil, der tatsächlich mit der vorliegenden Leistung vom AN betraut wird. Der AN wurde darauf hingewiesen, dass vom Riesenbärenklau eine phototoxische Wirkung auf die Haut ausgeht und die Mitarbeiter mit geeigneter Schutzbekleidung und ggf. Gesichtsmasken auszustatten sind.


Sonstiges: (Falls erforderlich: weitere Anmerkungen auf der Rückseite)

Unterschriften:

Datum: 16.05.2022



(Auftragnehmer, AN)



(Auftraggeber, AG)

Anlagen: Luftbild mit Abgrenzung der Pflegefläche

Vergabevermerk
Umsetzung der Pflegemaßnahmen im Natura 2000-Gebiet
„Südlicher Klapperberg- Im Schachen,“ bei Steinbach,
Pflegeflächen Nr. 5.1 – 5.14

Wertung der Angebote

I. Allgemeines

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Auftraggeber: | Naturlandstiftung Saar
Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken |
| 2. Angebotsanfrage vom: | 02.05.2022 |
| 3. Abgabetermin: | 11.05.2022 |
| 3. Auftragsvergabe: | 10.05.2022 |
| 4. Ausführungsfristen: | bis Anfang Juni |
| 6. Auszuführende Leistungen: | Bärenklau beseitigen |

6.1 Wesentliche Leistungen

Auf ca. 0,15 Riesenbärenklau entfernen.

7. Geschätzter Auftragswert: 1.500,00 €

II. Vergabeverfahren

Die Pflegemaßnahme wurde im Rahmen eines Direktauftrags ohne Durchführung eine Vergabeverfahrens vergeben.

III. Wertung und Vergabe

Das Angebot der Haseler Mühle wurde zuerst formell geprüft und dann gewertet. Das Ergebnis beläuft sich nach der rechnerischen Prüfung auf die in Tabelle 1 aufgeführten Angebotssummen:

Das Angebot wurde technisch, rechnerisch und wirtschaftlich geprüft. Die Haseler Mühle besitzt die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit sowie Zuverlässigkeit zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen und verfügt über die notwendigen technischen Mittel und Ausrüstungen.

Die Haseler Mühle wurde am 10.05.2022 zum Bruttoangebotspreis von 1.209,10 € mit der Umsetzung der Maßnahme beauftragt.

Vergabevermerk
Umsetzung der Pflegemaßnahmen im Natura 2000-Gebiet
„Südlicher Klapperberg- Im Schachen,“ bei Steinbach,
Pflegeflächen Nr. 5.1 – 5.14

Wertung der Angebote

I. Allgemeines

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Auftraggeber: | Naturlandstiftung Saar
Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken |
| 2. Angebotsanfrage vom: | 02.05.2022 |
| 3. Abgabetermin: | 11.05.2022 |
| 3. Auftragsvergabe: | 10.05.2022 |
| 4. Ausführungsfristen: | bis Anfang Juni |
| 6. Auszuführende Leistungen: | Bärenklau beseitigen |

6.1 Wesentliche Leistungen

Auf ca. 0,15 Riesenbärenklau entfernen.

7. Geschätzter Auftragswert: 1.500,00 €

II. Vergabeverfahren

Die Pflegemaßnahme wurde im Rahmen eines Direktauftrags ohne Durchführung eine Vergabeverfahrens vergeben.

III. Wertung und Vergabe

Das Angebot der Haseler Mühle wurde zuerst formell geprüft und dann gewertet. Das Ergebnis beläuft sich nach der rechnerischen Prüfung auf die in Tabelle 1 aufgeführten Angebotssummen:

Das Angebot wurde technisch, rechnerisch und wirtschaftlich geprüft. Die Haseler Mühle besitzt die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit sowie Zuverlässigkeit zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen und verfügt über die notwendigen technischen Mittel und Ausrüstungen.

Die Haseler Mühle wurde am 10.05.2022 zum Bruttoangebotspreis von 1.209,10 € mit der Umsetzung der Maßnahme beauftragt.

Tabelle 1: Bruttoergebnisse ohne Abzug nach rechnerischer Prüfung

Lfd. Nr.	Bieter	Gesamtsumme in €
1	Haseler Mühle	1.209,10

Saarbrücken, 10.05.2022
Gez.: Jürgen Kautenburger

Neue Arbeit Saar gGmbH
 Inklusionsabteilung Haseler Mühle, Haseler Mühle 1, 66539 Neunkirchen

Naturlandstiftung Saar
 z.Hd.: Herrn Jürgen Kautenburger
 Feldmannstraße 85
 66119 Saarbrücken

Neunkirchen, 09.05.2022

Angebot

Sehr geehrter Herr Kautenburger,

vielen Dank für Ihre Anfrage und das damit verbundene Interesse an einer Zusammenarbeit.

Nach der örtlichen Besichtigung der Flächen bieten wir Ihnen nachfolgende Leistung an:

Durchführung von Pflegemaßnahmen (Ausstechen Riesenbärenklau) in Steinbach bei Lebach (Klapperberg)

Pauschal	1.130,00 €	✓
	Netto	1.130,00 €
	7 % MwSt	79,10 €
	1.209,10 €	✓



**naturland
 stiftung saar**
 Feldmannstraße 85
 66119 Saarbrücken

*Rachnerisch, wirtschaftlich
 und fachtechnisch geprüft*
 Saarbrücken, den 10.05.22

Bankverbindung

Sparkasse Neunkirchen
 BLZ 592 520 46, Kto. 100088780

IBAN DE09 5925 2046 0100 0887 80
 BIC SALADE51NKS



Geschäftsführung: André Forsch
 Monika Steffen-Rettenmaier
 Gesellschafter: Kirchenkreis Saar-Ost
 Kirchenkreis Saar-West
 HRB 9799 Amtsgericht Saarbrücken
 USt-ID Nr. DE 138167750
 Steuer-Nr. 040/140/05957 Finanzamt Saarbrücken

NSG Klapperberg-Im Schachen
Bärenklau beseitigen

Maßstab 1 : 1500

